

عنف الخطاب الروائي في «طائرات الخيل» لعبد الله الرحالي

سلطة اللغة في مواجهة لغة السلطة

فتحي فارس

(باحث في السردية / تونس)

مقدمة : في العنف والأدب

اهتمَّ العديد من الدراسات والبحوث النقدية¹ وغير النقدية أيضاً (علم الاجتماع، النفس، الإنسنة، ...) بما تقوله الكتابة الأدبية عن العنف، أي بالعنف باعتباره أحد الموضوعات الكبرى في الأدب الإنساني، قد يمه وحديته² ، معتبرة النص الإبداعي وثيقة تعكس المكانة التي يحتلها العنف في تجارب الأفراد والجماعات والشعوب، أي في تاريخ الإنسان. ولا شك أن هذا العمل هام باعتبار علاقة الكتابة بالوجود وشهادة الكاتب على ما يعيش، ولا مراء في أنه يساعد على معرفة العنف العيش، العنف كما عاشه الإنسان في المكان والزمان، ويلوغ حقائق حول العنف والمجتمع والتاريخ والإنسان.

ولكنَّ هذا المنحى ليس كافيا فالتعامل مع العنف موضوعا للأدب وغريزا له لا يستطيع أن يحيط بالمسألة في بعدها الجمالي الأدبي. ذلك أنَّ المتأمل في كتابات العنف الأدبية يتبيَّن أنها لا تكتفي دوما برسم العنف كما يقع في المجتمع والتاريخ، بل إنَّ فعل الكتابة نفسه فيها يمكن أن يكون فعل عنف، أو فعل/ انفعال من مورس عليه العنف، ويمكن للكتابة وهي تكتب العنف أن تأتي هي نفسها كتابة عنيفة مدمرة انتهاكية. ومن ثمة تحتاج مباحث العنف في الكتابة والكتابة الروائية خاصة . إن أرادت أن تكون ثرية متكاملة . إلى التحرُّك في اتجاهين ؛ اتجاه كتابة العنف (المضمن) وعنف الكتابة (شعرية العنف) أي إلى الكيفية التي يقول بها الأدب العنف، والإنسات إلى العنف من خلال محكيَّه الخاص، من خلال أسلوبه ولفظه الفريد़ين، من خلال ما يصاحب هذا أو ذاك من إيقاع وتنقيط وتنفيع وانفعال وألم.

لذلك يضعنا النظر المتكامل في ثنائية الرواية والعنف أمام فرضيتين في البحث تختلفان ؛ فرضية أولى تهم برواية العنف، أي ماذا تقول الكتابة عن العنف؟ وهذا اختيار العديد من الدراسات السوسنولوجية والتاريخية التي

تعتبر الرواية وثيقة اجتماعية تاريخية والبحوث النقدية المضمنة (التيماтика). والفرضية الثانية تدرس عنف الرواية، وهي فرضية تسأل عن كيف تقول الكتابة العنف وتبحث في عنف الكتابة وتسعى إلى إبراز شعرية العنف.

لكن هذه المحاولة، التي تتّخذ من رواية طائر الخبل⁽³⁾ للكاتب التونسي عبد الله الرحالي موضوعاً للدرس، لن ترَكز كثيراً على الفرضية الأولى رغم ثراء المادة في هذا البحث، وإنما ستَهتم بالاختيار الثاني لتساءل: كيف يكتب عبد الله الرحالي العنف؟ ماذا عن عنف الكتابة عنده؟ ماذا تشكّل الكتابة بالنسبة إلى هذا الكاتب الذي عانى شتّى أنواع العنف والقهر والألم؟ والتزاماً بذلك ندرس في البداية لغة العنف (عنف المعجم والتركيب) ثم يكون النظر في استراتيجيات تخيل العنف في هذه الرواية.

مقدمة 2: في الرواية

في ظلّ واقع إقليميّ عاصف تعرف فيه شواطئ الهوية الذاتية والجمعية مداً وجزراً متواصلين وفي ظلّ سطوة الظلم والقهر في تونس الحديثة ولدت رواية عبد الله الرحالي "طائر الخبل" التي تندرج ضمن مجموعة أعمال روائية عربية لنفس الجيل (مواليد السبعينيات) عكف أصحابها على محاسبة ذواتهم معرفياً وابدأليولوجياً ومراجعة تصوراتهم لأنفسهم والكون من حولهم. خاصةً وهم قد عاشوا مجموعة كبيرة من الأحداث العربية العالمية منذ منتصف سنوات الثمانين ونهاية القرن الماضي، هذه الفترة التي شهدت سقوط الاتحاد السوفييتي وتنامي المذاهب الصهيونية ومراجعات الثوابت القومية وعلى رأسها مسألة التطبيع وحرب الخليج الثانية 1991 وسقوط بغداد.... في هذا الرحم غير الرحيم وضع الرحالي رواية "طائر الخبل" وكانت من الأعمال الروائية العربية الجديدة التي اتخذت من واقع تونس العربية منطلقاً لتشكيل متخيلها السردي، وجعلت من العنف موضوعاً وأسلوباً في الكتابة الروائية، راسمة ملامح هوية مكلومة عاكسة حطام الذكريات المنشورة على مرأيا الزمن. ذلك أن عنف الذاكرة الروائية في "طائر الخبل" وما تبعه من الأشواق على ضفافها يجعل الجروح الغائرة لا تندمل بل يحولها الزمان المسرود إلى ندوب في "نسخ الذاكرة": ذكرة يتقاتل على أبوابها الشوق إلى الماضي وحلم باهت يكاد ينطفئ.

في "طائر الخبل"، يحاول جابر الدشراوي (السارد/البطل) اعتصار الذاكرة المتخرمة بالهموم وفواجع الزمن ، يطير بالقارئ إلى "دشة منسية على تلة من تلال تالة" ، يبحث في دروب ماضٍ ولّى ولا يزال حاضراً عن وجهها القديم ، يسائل حيطان البيوت المتعبة ، عن طفل حافي القدمين كان يركض على ربوة الدشة يسرّح شعر "ديسها" ويتعطر بطيب "شيحها". قبل سنوات كان يُؤوب إلى "الخربة" لينفض عن ذاكرته غبار المدن ورائحة الإسفلت ، وكان يستمتع بعزوة الأهل ، وقهوة الصباح وخبز الأمّ وكركرة الأطفال.

ثم اختلف كل شيء ، لم تعد دشة الخربة كما كانت أصبحت خاوية على عروشها ، داهمها جراد الفساد ، لا شيء يؤنس وحشتها سوى صفير الرياح من شقوق الجدران المتصدعة ومقببة تشهد على ذاكرة. تقف الذات وحيدة تبكي

الأطلال ، تبحث في شجرة عتيقة (الخربة) عن وشم قديم. صارت الخربة "نعواشا واقفة في العراء" لم تعد تستقبل العصافير في آخر النهار، هي الأخرى اغتالتها الفؤوس وأصبحت مجرد ذكرى في ركن من الذاكرة ، يشعر جابر الدشراوي أن جزءاً من ماضيه اكتسحه الرياح، رياح الفساد وأتى عليه جراد الوطن فيردد مع الشاعر لا.. الأهل أهلي ولا الديار دياري.

فكيف تعاملت رواية "طائر الغيل" مع العنف الذي سكناها؟

وما هي الاستراتيجيات التي اعتمدتها الرحالي في تخفيض ظاهرة العنف؟

وهل نجح نص الرواية في أن يشكّم اندفاع التسجيل ومغرياته بما أوتي من إمكان التخييل؟

(١) معجم العنف (امبرياالية المعنى)

في "طائر الغيل" ، لا يتعلّق الأمر بعمل روائي أدبي هادئ يدعونا إلى التفكير في العنف من خلال الاستعانة بالأدب، بل إنّ الأمر يتعلق بكتابية أدب عنيف يخرجك من طمأنينتك، ويستفزّك، ويرغمك على التفكير. فليس مطمح الرواية نقل العنف كما جرى، بل هي تطمح إلى الدخول في احتكاك عنيف مع العالم، ومن هنا تأتي الكتابة عنيفة متوجّحة، تقاتل بياض الورقة ، غريبة مدهشة "تنبّش في أحافير الواقع" (ص 194).

وتبرز أول مظاهر هذا العنف المتوجّح في معجم النص الروائي الذي يختاره رصاص الكلمات من كلّ جانب ويلقي عليه بكلّله حتّى لا نكاد نسمع في الرواية إلا أنين الضحايا تتوء تحت ثقل الرزايا ولا نقرأ إلا عبارات الرثاء للمطحونين بآلة القهر الجسدي واللفظي والنفسي الذي يسكن فضاءات اجتماعية عديدة مثل العائلة ، القرية والخربة والكلية والقيروان ...

المعجم	العبارات	النماذج
النهاية	التلاشي، العدم، المو، الموت، الدفن، القتل ، النزيف، الأشلاء، الجثث، التقطيع، البتار.....	باعنا الوطن يا سالم... فاغتالك البحر المرّ واغتالتنبي حقنة المورفين. 245 / من بعيد رأيت الخربة نعواشا واقفة في العراء 239 / كانت أشواق جزءاً من حالة علاجي... و كنت أنت جزءاً من تخثر القلب واحتئاء النزيف 163
الحريق	نهيب، الحارقة، تنور يفسور،	كاشتداد النزيف، كالقطار العنيف ... يمشي على جثة الذاكرة 14
		الجسد محموم 164 والجبين تنور متقد والذاكرة تفسور. / الحرب بين

<p>أولاد خليفة والصوابعية 239/ فرسان وخيل ومقارين وبسادون ودخاين تحت التلة 238</p> <p>صيف 82 لم يكن فقط حارا وجافا.. كان أيضا فوهة برkan تتطاير بالشلل 226</p>	<p>الرماد، الحريق، الحمم، الشهيلي ...</p>	
	<p>الخبـل، الجـاذـب، الجنـون، الـعـتـهـ، الـهـذـيـانـ المـحـمـومـ، الـنـوـبةـ</p>	الجنون
<p>وبكل عنف أضع سطرا تحت آخر الكلمات... سطرين، ثلاثة ... حتى يمتلئ أسفل الجذاذة بخطوط متعرجة تفتالت وجه البياض 194/ لماذا اغتال بياض الورقة؟ 195/ أتراء إفرازا لحالة عنف ترفض في أعمقى أن ترى الدنيا تمشي بالقلوب؟ 195</p>	<p>اغتيال، اغتصاب،</p>	الكتابة
<p>عـسـفـ الزـمـنـ 163 / قـهـرـ العـدـمـ 191 / الصـدـفـةـ اـغـتـالـتـ كـلـ أـحـلـامـيـ 163 / كـبـرـناـ مـعـاـ فـيـ أـدـغـالـ الـحـيـفـ وـالـحرـمـانـ ... أـشـعـرـ أـنـيـ أـكـبـرـهـ بـأـيـامـ العـذـابـ 245 / كـانـ نـحـيـبـهاـ أـكـبـرـ الـفـ مـرـةـ مـنـ كـلـ أـوجـاعـ الـدـنـيـاـ الـتـيـ عـشـتـهاـ أـنـاـ فـيـ حـيـاتـيـ وـجـعـ الـأـمـ الـتـيـ قـهـرـهاـ الزـمـنـ وـجـعـ الـأـحـلـامـ تـحـطـمـ كـالـفـخـارـ الـعـتـيقـ عـلـىـ صـخـورـ الـوـطـنـ،ـ قـهـرـ الـظـلـمـ وـالـحـيـفـ وـالـحرـمـانـ..ـ قـهـرـ الدـنـيـاـ 236/235</p>	<p>الـعـسـفـ،ـ الـقـهـرـ،ـ الـظـلـمـ،ـ الـاـغـتـيـالـ،ـ الـاـغـتـصـابـ،ـ الـسـجـنـ،ـ الـعـذـابـ</p>	الظلم
غـزـةـ صـوـرـةـ مـرـعـيـةـ ... 170 / وـالـوـطـنـ مـسـلـسـلـ رـعـبـ 171	الـرـعـبـ،ـ الـخـوـفـ،ـ	الـخـوـفـ
اليـوـمـ الـوـطـنـ فـيـ حـالـةـ يـائـسـ أـسـوـدـ الـوـطـنـ يـنـتـحـرـ الـوـطـنـ يـجـنـ 185	سـجـنـ كـبـيرـ،ـ مـارـسـتـانـ وـاسـعـ	الـوـطـنـ

يزرع السارد الكاتب العنف في كل مكان من الرواية انطلاقا من العنوان "الخبـلـ" إلى عنوان القصيدة التي كتبتها رحاب حبيبة جابر الدشاوي (السارد) وألقتها في مهرجان القيروان الشعري على مسامع نزار قبـانـيـ "اغتصاب زـلـيـخـةـ" إلى عنوان قصيدة صلاح عبد الصبور المستحضرـةـ شـنـقـ زـهـرـانـ". في هذه العنـاوـينـ الـثـلـاثـةـ يـجـتمعـ الجنـونـ بالـاـغـتـصـابـ بالـشـنـقـ وهي أعمق أشكال العنف وأقسامها.

ويبرز جدول المعاجم المدروس في مستوى الفصل الأول فقط حجم حضور العنف في خطاب "طـائـرـ الـخـبـلـ". فيه تحشد ترسانة من العبارات ذات المحمول العنـيفـ سواء في منطوقها العـرـفـيـ أو في محمولها النفـسيـ حيث الطاقة العنـفيـةـ قـوـيـةـ علىـ وـعـيـ المـتـقـبـلـ ولاـ وـعـيـهـ مـعـاـ. تـسـيـجـ الخطـابـ معـاجـمـ الـمـوتـ وـالـعـدـمـ وـالـمـحـوـ (ـالـنـهـاـيـةـ)ـ نـتـيـجـةـ حـتـمـيـةـ للـحـضـورـ الـكـثـيـفـ وـالـعـمـيقـ للـظـلـمـ فيـ مـفـرـدـاتـهـ الـمـتـعـدـدـةـ قـهـراـ وـعـسـفـاـ وـطـحـنـاـ وـتـعـذـيبـاـ يـأـتـيـ تـأـثـيرـهـ جـلـيـاـ فيـ مـسـتـوـيـ الـأـشـارـ الـنـفـسـيـةـ فيـ الـذـاتـ

المدمرة (الخوف، الرعب، الهذيان والهلوسة) تنتهي بالراوي في المارستان يعالج اضطراباته النفسية ويداوي جنونه وجنون الوطن. هذه المعاجم متعلقة تشعل النار في الخطاب الروائي، فتمتدّ تلتهم صفحات الرواية كما التهمت الأخضر واليابس في هذا الوطن. فالرأس تُنور يفور والقرية حرائقها في كلّ فجّ حرائق ظاهرة لا تختلف إلّا الرماد والسود وحرائق باطنية هي حرائق الأكباد على الأطفال والشباب ومستقبل الوطن. وليس يشفي من هذا الجنون وهذه النار سوى الكتابة . لكنّ الكتابة ذاتها بدت في النصّ تستعير معجم العنف وتسلك سبيله فتزيد في أوار النار واستعارها. أمرٌ يتأكّد إذا نحن التفتنا إلى جدول الصيغ.

الشاهد	الصيغة	النوع
تأمل، تخيل، تسيّح، تعطّر، تأنّق، تدقّق، تسلّق، تتذكّر، تحدّث، تتنبأ، تأول، تهياً، توحد، تعلم، تريّع، تقبّ، تدقّق، تضوّع...	تفعل (هيمنة هذه الصيغة)	الأفعال
المدمر، المنبه، المبكر، المخيف، شفيف، التائهة، القائمة،... الرحيم، العنيف الأبرع، الأسرع، أقرب	مفعّل الفعل أ فعل التفضيل	الصفات
التسيّح، توحّش، توهّج، تحفظ، تقشف	تفعل	المصادر

تهيمن على الصيغ المستعملة في مستوى الأفعال والمصادر والصفات صيغ التعبير عن التكثير والبالغة. تعبّر صيغة "تفعل" في الأفعال على عنف في إنجاز الفعل وجهد مضاعف، يغضده في المصادر استعمال "تفعل" للدلالة على الشدة (توّحّش، تسيّح...). ويغلب على الصفات البالغة والتفضيل المطلق الذي هو نزوع إلى تطرف الوصف. يستميل العنف لغة الرواية فيشدّها إليه عبارة وصيغة قتبلاً غليظة حادة ترفع عصا اللغة في وجه عالم عنيف كأنّها تقول له مع الشابي : لا عدل إلا إذا تعادلت القوى *** وتوّاجه الإرهاب بالإرهاب.

في هذا المستوى المعجمي يتلبس عنف العبارة كلّ مجالات الوجود، الإنساني منه وغير الإنساني، فالخربوبة مخللة الراوي وحاضنة أحلامه والشاهد على أقراحته وأتراحه تجندل وتقصص وتقطع أو صالها "الأغصان المتورة" (ص 194) والجذع المجنّد" (ص 195) والخربوبة التي قصفوها أمسّت عارية" (ص 195).

وعدوى التوحّش تمسّ الفصول بهذا الشتاء ينهش لحم الهضاب وتحته الجذع اليتيم بلا غصون (ص 195) والبلاب اللطيف اليانع "راح يتسلّق خلفيّة (الشرفة) الحائطيّة بتوهّش داكن" (ص 18) والقصيدة حتى القصيدة

تستنبت الأنیاب اضربيهم بقصيدة حادة الأنیاب (ص 126) والكتابة تتبعها؛ الكتابة التي تغزو أنیابها في السلطة حتى إن تخفت وإن تقنعت تغدو فعلا قاتلا وتغدو حروفها مشنقة (ص 126)

بسرد هادر أمواجه من كلم ينسج عبد الله الرحالي أحداً نصه الروائي ليواجه عنفاً بعنف؛ عنف الواقع بعنف اللغة⁽⁴⁾ التي تفتح له كوى داخل سليم الحياة المليئة بالفواجع أمام قهر متعدد الأوجه والماضي، سواء في ذلك العيش واقعياً أو المحلوم به كابوساً مرعباً شيد انطلاقاً من تقابلات بين الداخل (الذات) والخارج (الواقع)، ما حول الرواية إلى حالة مضطربة من المشاهد والواقف المضاد بين رفض لعنف الواقع وقبحه وبين ما يتسلب قهراً نحو الأعمق من تقابلات هجينه بين الشرف والخطيئة/ الحزن والفرح / الموت والحياة / السمو والانحطاط / النبل والقذارة. وأجدني أتساءل بحرقة كل تلك الأعوام من تتكبّها... إن كان مرد ذلك إلى مجرد خوف الكتابة من ذاكرة جراح تحليبت في الأصابع؟ أم هو خوف ذاكرة تتهيّب أن تلفظ أوجاعها على عتبات الكتابة؟ أم أن ذلك راجع إلى خوف كليهما من أنیاب الزمن؟ (الرواية ص 161)

لا لبس هنا في أن معاجم الرواية تتحرّك في غابة العنف تستمدّ منها ما به تواجه عنف الواقع السياسي وتوحّشه. وهنا تنشأ جملة من الاستعارات اللفظية فالمخربون في عبارة الرواية "أحباب الدولة" والمهمشون "يتامي الوطن" والبولييس "القبعة الوطنية" والقضاء "الميزان الوطني" حالة من الترميز القريب ولكنّه يعبّر عن هذه الرغبة في تخطي المباشر والتعبير عن العنف السياسي بلغة الرمز. تحضر المادة العنفيّة قوية متقدمة في شرائين السرد جميعاً؛ والفاتح من نوفمبر 1994 يوم شاهد على فظاعة عنف سياسيٍ تنزّله محاجراً الأعوام العزينة والإسفلت... والسبخة كم علقت بها أجساد المارين من الجحيم فسلمتهم إلى البولييس...⁽⁵⁾ تقرأ في الرواية: "الروحية من فوق والدرجات الناريه والخيالة والبولييس والكلاب والهراوات... يا للفداحة، بلد جاء يستقوى على طلابه بالبولييس ويزحفهم على الخرسانة لاعتصام سلمي بأروقتها في إطار هذا الجدل العنيف بين الكتابة والسلطة يقوم عنف الكلمة في مواجهة عنف السلطة بتبادل عنفه المادي بعنف رمزي هو نوع من المقاومة، لأن الكلمة جسر إلى الحرية لكنّها في الوقت ذاته جسر إلى المشنقة".⁽⁶⁾

2) تخيل العنف في "طائر الخبر":

يحيّث العنف بأشكاله المختلفة على صدر السارد في رواية "طائر الخبر" ويهيمن على مساحة الخطاب فيها، خطاب قد يقترب من التصريح⁽⁷⁾ في تعبيره عن العسف والقهر والفساد فتقرا في الرواية إنَّ أغلب بلداننا العربية كحبات الفول التي جوفها السوس من الداخل... لأنَّ الأنظمة التي تحكمها أنظمة فاسدة مصادبة بعقد نفسية ومركبات نقص فادحة... أنظمة... حين تشعر بعقدة خوف تحدّق صنع الفزاعة وتحشد في أطرافها النواطير... وحينما تبلغ سنَّ اليأس يكبر أهلها في أن ترى أطفالها شباباً ماسحياً أحذية، أو "حرّقة"... وحينما تصاب بعقدة جهل تصدر مراسيمها بضرورة تبادل "المعoun" بين دورها الثقافية في شهر التراث... أما إذا أصيّبت بمركبات الشبق فإنّها تقيم مسابقات شفافة

لخطف الجميلات...⁽⁸⁾ خطاب تفسيري مباشر يشرح حال البلاد العربية وقد دب سوس الفساد السياسي في مفاصلها فنخرها من الداخل.

وقد يستعيض السارد عن التصريح بالتمثيل والإيحاء فتلجم الرواية إلى التخييل باعتماد إمكانيات الإيحاء المفتوح على التأويل والقراءة من خلال استخدام جملة من الاستراتيجيات التخييلية لعل أهمها التخييل العصابي والتخييل البياني والتخييل النصي.

2.1 التخييل العصابي (الهذيان والهلوسة) :

في مستوى الخطاب ينقل أكثر من نصف المسرود في الرواية بسان "جابر الدشراوي" في شكل "هذيان" و"هلوسة" ناتجان عن تأثير "المورفين" الذي يحقن به السارد بجرعات مختلفة انطلاقاً من حالاته الذهانية التي يعيش. وإذا كان ذلك كذلك، فلا شك أن هذه الحالة الذهانية التي اختار السارد أن يروي تحت تأثيرها، ليست مجرد حالة نفسية مرضية تعبّر عن قبح الواقع السياسي بتونس الذي جعلها تهدي طلبتها وخرّيجي جامعاتها إلى "المارستان". إن الأهم فيما يعنينا من أمر العنف والتخييل أن الجنون والهذيان والهلوسة استراتيجية ركبتها السارد بایعاز من الكاتب قصد عرض هذه المادة السياسية العنيفة عرضاً تخيليّاً ينافي بها عن الطرح المباشر. هذا ما اعترف به السارد نفسه في خطابه الشارح عن علاقته بالكاتب حين يقول "أدخلني إلى عالم الهلوسات حتى صرت مريضاً"⁽⁹⁾

منذ العنوان يحضر "الخبيل" ليكون بوابة إلى تخييل العنف السياسي ففي عبارة "طائر الخبيل" يجمع المركب الاسمي الطيران بالخبيل فيسقط الطائر في جبال الجنون وتسكن الحرية مستشفى الرازي عنواناً للقسوة والعنف من جهة وآلة من آليات الكتابة في التخييل والتحرر من الرقابة من جهة ثانية. وبهذا يغدو الخبيل مدخلاً إلى الكتابة الحرة؛ فالهذيان هو السبيل حينما تضيق بالقول السهل، وتُسد في وجهه الأبواب.

وفي مستوى الحكاية، يرد أكثر من ثلثي الرواية مادة عنفية مسرودة؛ انطلاقاً من تعذيب اليوسفيين إلى إيقاف النقابيين واعتقالهم وموتهم في ظروف غامضة (مدير المدرسة منور بن ناجي النقابي الصادق الذي يموت في ظروف غامضة بسجن الهوارب). وحكاية قمع الطلاب من الأمن الجامعي والبولييس السياسي الذي يدسّ أنفه في حياة الطلبة ويحول بعضهم إلى مخبرين وبعضهم إلى مهزومين، وحكاية المهمشين في داخل البلاد والخرّيجين المعطلين عن العمل والحرّقة الذين تواطأ عليهم الوطن مع البحر فانتهوا "وليمة لأعشاب البحر"

كلّ هذا وأكثر يدخل جابر الدشراوي مستشفى الرازي بمنوبة يحتمي بالجنون من "جنون الوطن" فيدمّن المورفين وتضييع "حقيقة المحكي" بين الشهادة والهلوسة والتهيّرات، أو هكذا فعل قصداً لاستثمار إمكانات الجنون والهلوسة في توليد الصور وتعجّيب الواقع السياسي العنيف فيكون الرد على عنف السياسي بعنف اللغة وتوحّش الاستعارات.

يتناول السارد والمُؤلف على عتبات النص الروائي إحالة على الكتابة الذهانية فيوصينا جابر الدشراوي السارد في الصفحة التاسعة من الرواية ... هذه حكاياتي ... وهي عبارة عن سيرة ذهانية يتراكب فيها الواقع والخيال، فإذا ضبطتموها متلبسة بذكراً في حجم الحقيقة، فاعذرلوا هذيني... وينبهنا المؤلف إلى ما في الوصية من مخاتلة إذ يقول: لا تأخذوا وصية جابر على محمل الجد... جابر لم يشف بعد... ولأنه كثيراً ما طرس أزمة الكتابة، جاء سرده للحكاية بأكثر مكنات الذهان على هذا البيان تفتتح الرواية معلنة أنها "سيرة ذهانية" والسرد فيها مبني على أكثر مكنات الذهان تخيلـا نحو "الهذيان" والاستيهام والتخييل وعلى هذا الأساس يمكن أن يمثل "الخبل" والذهان والهلوسة استراتيجية في التخييل، وفعالية إبداعية توظف في هذه الرواية ضد المأثور والسائل والمهيمن، سواء كان سياسة أو أنظمة أو أفكاراً أو قيمـا زائفةـ غير أن "جابر" الشخص المصاب بهذا النوع من الجنون ، ينتصر لقيمـ التغيير والتطور والإبداع. إنـ الجنون أداة للفضـجـ والتعرـبةـ لذلك يعـدـ الجنونـ في بعضـ الأدبـياتـ صاحـبـ قضـيةـ ورسـالةـ ، بـجنـونـهـ يـقـفـ ضدـ الـبـؤـسـ وـالـفـقـرـ وـالـظـلـمـ ، وـيـدـافـعـ عـنـ الـحـقـ ، وـيـنـشـرـ الـحـقـيـقـةـ وـالـعـدـالـةـ بـيـنـ النـاسـ فـيـ عـودـ إـلـىـ ذـكـرـيـاتـهـ يـحـكيـ لـنـاـ مـنـهـ شـذـراتـ الـجـنـونـ⁽¹⁰⁾.

ويستهل الفصل الأول بهلوستين ؛ ترد أولاهما شعرا وترد الثانية نثرا فتبقى الحكاية في مناخ الذهان (الهلوسة) ويأتي متن الهلوسة هذيانـ رجلـ لمـ يـشـفـ منـ ذـاكـرـةـ مـتـعبـةـ بـالـجـرـاحـ وـالـخـيـابـاتـ :

"تقولـ البـلـادـ ... لـمـاـذاـ تـصـرـ عـلـىـ نـبـشـ ذـاكـرـتـيـ المـتـعبـةـ

فـدـعـنـيـ ...

وـدـعـ ماـ مضـىـ لـلـذـيـ قدـ مضـىـ.⁽¹¹⁾ ..

فيجيبها السارد في هلوسته الثانية "بـمـاـذاـ أـجيـبـكـ يـاـ اـمـرـأـ قـتـلـتـنـيـ وجـاءـتـ تـمـشـيـ فيـ جـنـازـتـيـ ...

دعينـيـ يـاـ اـمـرـأـ أـهـدـرـتـ كـلـ أـوقـاتـيـ وجـاءـتـ تـرـسـمـ لـيـ شـكـلـ جـنـونـ⁽¹²⁾ وـيـأـخـذـ الـحـوارـ فيـ هـذـهـ الـهـلوـسـةـ شـكـلـ الـهـذـيانـ (ـتـهـذـيـ تـقـولـ مـنـ 14ـ)ـ الـذـيـ يـجـعـلـ الـرـوـاـيـةـ تـتـخـذـ مـوـقـعـاـ وـسـطـاـ بـيـنـ سـؤـالـ الـأـدـبـ وـسـؤـالـ الـفـكـرـ بـيـنـ الـإـبـدـاعـ وـالـتـأـمـلـ وـيـسـتـثـمـرـ الـجـنـونـ أـداـةـ تـخـيـيلـ يـكـتـبـ بـهـاـ السـارـدـ سـيـرـتـهـ الـذـهـانـيـةـ وـيـسـكـنـهـ رـؤـيـتـهـ لـلـوـاقـعـ مـلـفـوـقـةـ فيـ إـهـابـ الـخـيـالـ فـالـذـيـ يـعـانـيـ وـيـتـأـلمـ مـنـ الشـيـزـوـفـرـينـيـاـ يـنـسـحـبـ مـنـ جـزـءـ مـنـ الـوـاقـعـ ، يـعـوـضـ بـهـ عـالـىـ يـكـونـ قـدـ نـفـاهـ وـفـقـدـهـ بـوـاقـعـ الـهـذـيانـ وـالـهـلوـسـةـ ، فـالـأـنـفـاصـ كـانـ دـائـمـاـ مـرـضاـ عـقـليـاـ فـيـهـ تـتـكـلـمـ الـذـاتـ ، لـكـنـنـاـ لـاـ نـتوـصـلـ إـلـىـ تـشـيـيدـ أـيـ عـالـمـ مـرـجـعـيـ اـنـطـلاـقاـ مـنـ خـطـابـهـ⁽¹³⁾ .

نشوة المورفين جعلتني أعيشها بعمق وكثافة ... جعلتني أدرك كيف يصنع السماسرة وطنـا غالـباـ وهوـ فيـ الأـصـلـ وـطـنـ مـغـلـوبـ ... (ـالـرـوـاـيـةـ مـنـ 78ـ)ـ هـنـاـ يـلـعـبـ الـمـخـدـرـ لـعـبـةـ الإـيقـاظـ لـاـلـإـيـهـامـ فـهـوـ الـذـيـ يـصـنـعـ الـوعـيـ العـمـيقـ بـحـقـيـقـةـ الـوـضـعـ

السياسي ويكشف المستور وراء أقنعة الظاهر. وعلى هذا النحو يأخذ الجنون معناه الرمزي فجئنون الرحالي مجنون عاقل يدرك الحقائق الخبيثة ولأنه كذلك يراه الآخرون مجنوناً ويكتب "وكيل الجمهورية" أمراً بإدخاله مستشفى الأمراض العقلية حتى يشفى من "حب تونس"

منذ الوهلة الأولى، يجعل الكتاب من قوة الإيهام بـ"صدق التعبير" لعبته الكبرى لإخفاء مجموع تفعيلاته اللعبية نطاقات الاستيهام والحلل والهذيان والهلوسة. وبهذا المعنى، فإن الجنون في رواية "طائر الخبر" يشكل استعارة كبرى تؤسس لجمالية النشر عبر أسلوبية تراهن على "تصدع الرواية" من منطلق التمثل الشامل للوضع النفسي - العقلي للمرiven (في المارستان ضحكت من غبائي... ضحكت من سذا جتي كل تلك الأعوام...) ⁽¹⁴⁾

"يعبر الضحك من النفس عن حالة من الذهان، عن صراع نفسي يشكل انفصلاً واعياً بين "الآن" والواقع، ... فكان السرد إعادة بناء هذينية délivante للواقع وطريقة في الدفاع خاصة ضد الواقع يعيشه المريض باعتباره واقعاً لا يطاق" ⁽¹⁵⁾ يرفضه جابر الدشراوي الطالب ثم المعطل عن العمل بعد التخرج من كلية الآداب برقاده؛ وهو رفض ينتهي به في "مارستان" رمتي حماقاتي إلى وادي الجنون ويتحول الوطن ذاته مستشفى للمجانين وجمعوا من السجون المتلاصقة سجان يمسك سجاناً يقول "الوطن مارستان كبير... فيه أكثر من كراكة" ⁽¹⁶⁾

وكثيرة هي مجازات الجنون والخبر والتأملات الذهولية والصور الغريبة والتشبيهات المنبنية على التشويه والتحريف في رواية الرحالي أفاق رحاب على صرافي... ولا أدرى كيف تبيّنت ملامحها في الظلام... كانت شعاء كالغول... وقد طالت أظافرها ونبت لها كوير الفوريلا على جلدها... ثم راحت تتقدّر من بشاعة منظرها كأنّها تتأهّب للصراخ... ⁽¹⁷⁾ وفي نهاية الحلم يأتيه صوت الألماني "قوته" يقرأ رسالة وداعه على "شارلوته" شطحات سارد يرتحل بين الواقع والحلم من الحلم إلى غوته الألماني في حركة فكر ضعيفة الصلات لا روابط منطقية أو سياسية بينها لا تفسّرها إلا حالة السارد الذهولية. استعارات متوجّحة من مراجع متباينة تدرج هذا السرد ضمن أفق تخيلي مشحون بطاقة هائلة موجهة نحو ترميز العالم وتعجيزه وتأثيثه بالاستعارات. نقرأ: "يراه (يري الوطن براقا) أمامه مكدود العينين ممدود الرقبة... يذبحونه ببساطة ويبعيون لحمه لمن يدفع أكثر في نجم البراق... وعند سماسة الخارج يشحذونه بجلده في ناقلات الخارج الراسية في مياه المتوسط... كلامنا ذاك كان مرحلة متقدمة من جنوبي... فما أكبر اليوم مساحة الحزن على قلب هذا الوطن... وما أكثر أيضاً احتمالات الجنون" ⁽¹⁸⁾ في هذا الشاهد يقترب الجنون بحزن الوطن فكلما اتسعت حرائق الوطن استبداداً وفساداً، تضاعفت احتمالات الجنون، هنا يذهل الخبر وتتجفل الكلمات ولا يبقى للسارد إلا "الخبر" يحتمي به من فجاجة الواقع ويختلي من خلاله المعيش العنفي. فيأتي حديثه تخاريف قضم الزمان بعض أطرافها وأقى الجنون على انسجامها. تخاريف تتجلى في اطّراد سردي تدميري يجعل من مبدأ التفكيك مدخلًا لنمو السرد وتشعب محكي الجنون: (تفكيك وحدة الأنّا/تفكيك وحدة العقل/تفكيك وحدة الجسد/تفكيك منطق اللغة، تفكيك النسق المرجعي بما هو عالم خارج نصّي نتمثله شخصية مريضة، أو في حالة تذكر لأحوال مرض الشيزوفرينيا وتقلباته. وبهذه

المعاني جمِيعها إذا نظرنا إلى الأدب كي تتدبر دور الجنون فيه (...) وجدنا أن الجنون الأدبي، في أغلب الأحوال، ليس سوى فيلسوف يرتدي قناعاً، وأن دور الجنون في الأدب الروائي دور إبداعي يمكن من تخيل الفضاءات والأحداث والشخصيات والرموز وابتداع الصور الطريفة والوقائع الغريبة. ناهيك عن التجاذب بين شهوتي الصحوة والفقدان، بين قوَّة الاتصال بالواقع والمعقول وقوَّة الانفصال والقطع معهما، مما يتاح لغة بما هي مسرح للجنون أن تتحوَّل إلى آلة لتدمير الأفكار وتفكيرك الصور. أوَ ليس على الكلمات يمارس الشيزوفريني كل قوته الإبداعية والتدميرية؟⁽¹⁹⁾.

2.2 التخييل البياني (توحش الاستعارة)

يمثل التخييل البياني في الغالب خصيصة شعرية فإلى الشعر تنسب الصور البيانية من استعارات وتشابيه وكنيات، غير أن رواية الرحال قد اعتمدت البيان سبيلاً إلى تخيل العنف بل إنها في كليتها لا ت redund أن تكون استعارة كبرى تنشأ من صورة قطار التاريخ يسير ويتوقف عند محطات معينة توقفت عندها الرواية، ويظل السارد ينتظر حبيبته رحاب (كنية عن تونس ورحابة أفقها) في إحدى المحطات ويتوقف القطار فلا هي تنزل ولا هو يصعد. وهذا يخيب اللقاء ويضيئ الموعد وتمضي هي في طريقها فلا يبرغ الفجر المنتظر، وتعود هذه الصورة جابر الدشراوي على امتداد الرواية كأنها اللازمة والنواة الاستعارية التي يتوحد حولها ما نشره الهذيان والهلوسة من صور وتخيلات. يتحرَّك القطار فيمشي على جثة الذاكرة المشحونة عنفاً فتنشأ عن ذلك استعارات "متوحشة" نافرة ترسم بلغة عنيفة حجم العنف المسلط على الذاكرة، فجاء توحيش الاستعارات وجهاً من وجوه تخيل المادة العنيفة والرد على عنف المعطى السياسي بعنف تخيلي.

وللغة الرحال طقس في المناورة وترويض توحش المعنى، حيث تتبَّسِّه اللغة⁽²⁰⁾ ويتماهى بها ويعكس هذا التتبَّس والانغماس في شعرية اللغة وعي الروائي القلق بما تمثله في مشروع الكتابة عنده، وفي أسللة وعيه، وكذلك إزاء الكثير من الأفكار التي ظلت تصطخب حوله، مثلما يعكس حساسيته المفرطة إزاء اشتغالاته التصويرية والتعبيرية على الكثير من الاستعارات والمجازات والأقنعة، تلك التي يمارس من خلالها وظيفة الثوري والحال والتمرد، فضلاً عما يمارسه في لعبة التواري والاختباء خلاصاً أو تلذذاً، أو بحثاً عن الإشباع..

ومن هذه الاستعارات المتوحشة اللذيدة الراسمة للعنف السياسي صورة "دشة الخروبة" مكان تخيلي ينشئه السارد مسقطاً نراسه وموطناً لصباه وشبابه فيشبعه رمزاً؛ رمزاً للحنين ورمزاً للفساد والاستبداد فلا شيء في هذا الوطن بعيد عن أيادي السمسارة مهما نأى وتطرف في المكان. "ربوة الخروبة" حاضنة ذكريات أهل الدشة دمرها المقاول "جلال" وشوهدت جرافاته وجهها وألقت بتربيتها غباراً على أهلهما. ويفجر هذا الخراب الذي أصاب الدشة، الخروبة نفسها التي حولها إلى "نعوش واقفة في العراء"⁽²¹⁾. الخروبة الذاكرة العامرة بمواسم الدفاع الطفلي ينالها نصيتها من التخريب لا شيء بعيد عن "الماغول" الجدد. قصفوا الخروبة وقطّعوا أوصالها ومزقّوا أعضاءها ومزقّوا معها ذاكرة الحكايا الجميلة التي نسجها ضوء البدر عند أقدامها بين طفلين يغزلان كلمات عشق عفيف شفيف. تأمل معـي كيف يمتصـق السارد سلاح

البيان فيشيد به استعارة ناتنة تدمي قلب المتقبل كما يدمي انفاس غصون الخروبة في شفاف قلب الساد كل الفصون تراشقت في القلب وراحت تدق في الضلع الآخر حرابها ولا شيء غير الريح، ومقالع هذا الغبار وقد ترامت على بر أهله من قوم عاد ... فاين أعلق بعد اليوم أراجح ذاكرتي أيتها الخروبة العجوز؟⁽²²⁾ يتواتأ على خروبة الرحالي جشع رجل المال (المقاول جلال) وطعم أهل البلدة وانتهازية البعض وصمت الآخرين فـ أكثر ما يخرب وطننا هو تداخل النفاق والانتهازية مع مصلحة الوطن⁽²³⁾ خاصة إذا تواتأت معها القبعة الوطنية والميزان الوطني . وتمثل تالة موطن الساد الثاني، صورة أخرى لعنف الاستعارة وتتوحشها؛ غادرتها فصول الدفء ففقدت جمالها، هجرها الخطاف وما عاد يعيش في أو كار قلبها الدافئ ، تالة صارت بوابة للحزن وملتقى للفقر والإهمال احرقوا ذاكرتها النضالية وزوروا تاريخها⁽²⁴⁾ وباتت عارية حافية، يقاس عمرها بالغيوبية الطويلة⁽²⁵⁾.

ومع هذا الولع باللغة حد السكنى فإن الرحالي ليس كاتب تأملات وتهويات بل هو كثير الجنوح إلى استدعاء المعنى، لكنه ليس المعنى المطروح في الطريق الذي يقصده الجاحظ، بل المعنى الرمزي العنيف الذي يكون صوته الصارخ في وجه العالم، وهذا الجنوح يعكس جوهر صراعاته مع ما يحوطه من بشاعة وقبح، حتى تبدو الكتابة عنده محاولة لاستكمان ما يمكنه من المعاني المحسوبة بالأفكار والرؤى والمواقف والشائم والرغائب والأحلام وقوفا عند عالم سياسي واجتماعي مسكون بالفقد والخطايا، والرعب واللاملاحة...

هذا التوّحش في العبارة يغدو توّحش الاستعارة فتاتي هي الأخرى على درجة من القسوة النادرة في الكتابات الروائية فأعضاء أبناء الوطن بترتها أنبيابه الحادة "البحث بين أنبياب الوطن عن أصحابنا المبتورة"⁽²⁶⁾ فتسنتب الاستعارة للوطن أنبياباً تقطع بها أصحاب من فكر في الإبداع وفضح الفساد وأحياناً تخيل هذه البلاد امرأة جميلة وأتخيل صدرها مناء عريضاً للقراصنة وفخذيها رصيفين طويلين لسماسرة الجملة والتفصيل⁽²⁷⁾.

في وجه القمع والاغتصاب والإذلال والمحوت قوم استعارات ناتنة نافرة تبني من القمع وعيها بالقمع ومن الفساد وعيها بالفساد ومن "الحقرة" وعيها بالهوية الذاتية والجمعيّة ومن المحو صحو. فالسلطة تسعى إلى اجتناث الذكرة الوطنية فتزيل حتى شواهد القبور "محا لوحه القبر من قبر أبي"⁽²⁸⁾ والرواية تعرّي هذا العنف بعنف استعاري قويّ "المخبرون" (رمز السلطة وعيونها) تركوا المدينة وجاؤوا يشربون دم القصيد⁽²⁹⁾ مبادلة العنف بالعنف ومعادلة الإرهاب بالإرهاب الجميل "لعبة الرواية تحكمها عبر تحريك نسيج الصور والواقع تواجه فيه الصورة المتخيلة الواقع المستعادة، حتى صارت هذه الاستعارات المتوجّحة السمة المميزة للسرد ونكتهته في رواية الرحالي. سرد تتخلله أسئلة ذات طابع تأمليّ، تجعل من الكتابة الأدبية ملتقى ممكناً للجمع بين الجنون والفلسفة، بين الهذيان والفكير، مما يؤهلهما لأن تكون حصيلة تركيبية لانصهار رؤيتين: أدبية وتأملية: إنها الأسئلة والأفكار الحادة والكلمات الناتنة والهلوسات والهذيانات التي تصطحب مزلازلة أنساق اللغة والجسد والعقل.

في هذا القسم ، تحاول الذات اسارة الذكرة المتخمة بالجراح وفوجع الزمن والوطن ، وتقدمها إلى القارئ عبر ضرب من التخييل العنيف . فقبل سنوات كانت الذات تؤوب إلى "الخروبة" لتنقض عن ذاكرتها غبار المدن ورائحة الإسفلت ، وكانت تستمتع بعزوّة الأهل ، وفهوة الصباح وخبز الأمّ وكركرة الأطفال . ثمّ اختلف كل شيء ، لم تعد "دشة الخروبة" كما كانت أصبحت خاوية على عروشها ، لا شيء يؤنس وحشتها سوى صفير الرياح من شقوق الجدران المتصدعة ومقببة تشهد على الفساد وضحاياه من أبناء الخروبة . الخروبة التي صارت "نعواشا واقفة في العراء" ، هي الأخرى اغتالتها الفؤوس وأصبحت مجرد ذكرى فيشعر جابر الدشراوي أن جزءاً من ماضيه اكتسحته الرياح ، رياح الفساد وأتى عليه جراد الوطن فيسرد ما جرى بعنف المرأة التي تعتصر القلب فتاتي الصورة المخللة شاردة عنيفة وتاتي "تالة المدينة الجميلة" وقد خلعت بردها القشيب لتضع لباس الحزن على نفسها وعلى الوطن صورة أخرى لهذا التخييل العنيف . فقد هجرها الخطاف الذي يصنع الربيع واستوطنهما الفقر والإهمال وعشّت فيها غرائب الجهل والخنوع فلاذت بالغيبة تداري بها خيبتها في الوطن . أمّا الوطن فكما السارد ، فقد البوصلة ، وأصابه الخبر . انتشر فيه جراد الفساد استبداً يطيح بالنخب والمثقفين والطلبة والمعطلين ، واغتيالاً للصادقين من أبنائه (منور بن الناجي ، سالم الدشراوي ...) ، تناثرت فيه الجثث وكثير فيه النائحون ... وليس يشفى من هذا الجنون وهذه النار سوى السرد وليس يخفّف من هذه البلوى سوى الحكي .

2.3 التخييل النصي : التطريض أداة في تخيل العنف السياسي

تمثّل الذكرة النصية (30) أداة أساسية في التخييل فالكاتب يكتب من خلال تجربته الحياتية ولكنّه ينسج حكاياته أيضاً انطلاقاً مما تعمّر به ذاكرته من نصوص .

وقد راكم الرحالي في نصّه الروائي الكثير من زاده في الشعر والسير والتاريخ والفلسفة وحشد المعارف والتجارب والخبرات المتزاحمة على أبواب الذكرة المتعدّدة المتدافعه كأوطال تخرّ من الحنين⁽³¹⁾ نزار قباني التوحيد ، ابن المقفع ، جبران ، درويش ، ومعين بسيسو ومنور صمادح أعلام كثريطرون بباب الذكرة فيوسّع لهم الكاتب مساحة الحضور :

الصفحة	النص	العدد
11	مقطع شعري لمعن بسيسو	1
14/13	مقطوعة من الشعر الحر للراوي (الكاتب)	2
25	بيتان للمتنبي	3
47	بيت لذى الرمة	4
48	جملة شعرية لمنور صمادح	5
53	3 مقطوعات قصار لقوته	6
61/60	مقطوعة للراوي	7
75	مطلع قسيم من الشعر الشعبي	8
83	مقطوعة للراوي	9
85	بيت للحالج	10
115	أحمد شوقي (الحرية الحمراء)	11
131/130	قصيدة لنزار قباني	12
133	جملة شعرية لدرويش	13
134	بيت لنزار قباني	14
137	مقطوعة للكاتب	15
150	مقطع لمعن بسيسو	16
151	قصيدة "اغتصاب زليخة" للكاتب؟؟	17
153	مقطع لصلاح عبد الصبور	18
155	مقطع لعبد المعطي حجازي	19
186	مقططف قصير لمعن بسيسو	20
213	مطلع البردة	21
228	وثائق تاريخية (حول ثورة ابن غذاهم)	22
238	مقطع ملحن للكاتب	23

وأمام تزاحم النصوص على عتبات الرواية وفي متها وهوامشها نحتاج أن ننتقي بعضًا منها عينه على تخيل العنف السياسي عبر استدعاء النص الآخر انسجاماً مع المذاق منهجيًّا في مقال بهذا الحجم. فنختار بعضًا من النصوص التي استدعاها الواقع الحالي لتوصيف الواقع القائم وبعضاً آخر مما حضر لتخيل واقع بديل يواجه العنف والفساد.

في مستوى تخيل العنف السياسي (الوعي القائم)؛

استعان الرحالي بالكثير من النصوص الشعرية في تshiref العنف السياسي وتعريته نحو استعارة نصّ أمل دنقل بمناسبة ذكر البوليس السياسي وما فعل بالناضلين والطلبة:

أباذا الذي في المباحث...

نحن رعاياك، باق لك الجبروت

وباق لك المكوت

وباق من تحرس الرهبوت⁽³²⁾

فيقدم عبر النص الآخر صورة لما يجري في تونس وقد عبست وتولّت من ترعيب سياسي فالسلطة تنشر العيون في كلّ مكان ولا سلطان إلا للجبروت التي يأتي على الأخضر واليابس في البلاد يحول "المواطن" "رعية" ويجعل الوطن كراكة⁽³³⁾ كبيرة ومارستاناً عظيماً.

ومن رائعة صلاح عبد الصبور شنق زهران يأخذ بعض السطور يرسم بها الصور الدامية لواقع سياسي دميم :

صنعوا الموت لأحباب الحياة

وتذلّى رأس زهران الوديع

قريتني من يومها لم تتأدم غير الدموع

قريتني من يومها تأوي إلى الركن الصديع⁽³⁴⁾

يعد هذا النصّ لعبد الصبور نصّ "أمل دنقل" في تعرية ما اصاب تونس في ظلّ دولة البوليس من حصار خانق على أبنائها في كلّ مجالات الحياة حتى راحوا ينتحرون على شواطئها كالدلافين الضالّة. ومن ظلّ بالداخل حتى إنّ كان بعيداً عن المركز طاله الفساد والاستبداد الذي أوغل في أعماق البلاد وسكن جميع مفاصلها فلا تسلم تونس من جشع السماسرة ولا تنجو "تالة" من نهب المقاولين ولا حماية للدشيرة من أنبياء الجرافات النهمة تلتهم كلّ جمال بها بحثاً عن الرخام فتأتي على "شجرة الخروبة" ذكرة القرية وأهلها فيحضر النصّ القرآني ليعبر عن هذه الصورة إنّ الخروبة عقروها... عقروها كنافة النبي صالح... جندلوا أغصانها... والربوة صارت من تحتها لوحة أخرى أوحش من وادي ثمود⁽³⁵⁾. صور كثيرة تستعار في نصّها الحرفّي أو في تصرف خطابي ولكنّها تلتقي في فضح واقع العنف والردّ عليه

احتجاجاً ورفضاً من خلال النفس الساخر كما في نصّ "أمل دنقل" أو من خلال استثمار أثر النص المقدّس في قياس وادي ثمود "الذين طفوا في البلاد وأكثروا فيها الفساد".

في مستوى تخيل العنف المضاد (الوعي الممكن) :

غير أنَّ استدعاء النص الآخر في رواية "طائر الخبر" لم يكن لتخيل الواقع العسف والعنف والاحتجاج عليه فحسب وإنما كان أيضاً رسمياً لسبيل رفض هذا الواقع السياسي الوبيئي ومقاومته :

لماذا أكتب؟

أكتب

كي أفجر الأشياء والكتابة انفجار

أكتب كي ينتصر الضوء على العتمة

والقصيدة انتصار

حتى أنقذ العالم من أضراس هولاكو

ومن حكم المليشيات

ومن جنون قائد العصابة

... حتى أنقذ الكلمة من محاكم التفتيش

من شمسة الكلاب... من مشانق الرقابة⁽³⁶⁾

هذه كلمات من ذكرة نزار قباني تفضح هولاكو وتوقف زحف الماغول، في هذه الكلمات التي تستعيدها ذكرة الرواية نصّاً، إيماناً بقيمة الكلمة وذاكرة الكلمة في صنع ربيع الشعوب. فالكلمة الجميلة لها مفعول الرصاصية. يقول جابر الدشراوي مخاطباً رحاب في الرواية "أنت شاعرة ويمكنك أن تفضحي هذا النظام بشعرك ... فاشفي غليلي وغليل من راحوا في السجون" ⁽³⁷⁾، ثم يضيف "اضربوهم بقصيدة حادة الأنبياء تشفي غليلنا..." وفي الصورة استعارة تستنبت فيها الكلمة أنبياء تواجه بها عنف السلطة وتتسلاح الذكرة الروائية بكثير من النصوص تستعين بها على المقاومة.

وأجمل النصوص التي حضرت تماًلاً لذاكرة وتنزيلاً للراوي نفسه يلخص في اعتقادنا الرواية وما جاء فيها من عراك ذاكرتين رسمية وأدبية :

... يقول بلى قد قرأتنا الكتاب
ولكننا لم نكن في الكتاب

ولا كان جدي الذي خلفته فرنسا شهيداً على ربوة في الهضاب
ولو في سطور على هامش في الكتاب ..
وحتى الجبال التي طوقتها فرنسا ...

وكل الرجال الذين مشوا بعد جدي على جمرة الثورة
الحارقة

ماتوا دونك يا امرأة
ولكنهم حاكمونا ...

وألغوا فصولاً بمن الكتاب
لأننا عشقنا وعشنا ومتنا على غير ما كان يهوى
الزعيم.....
(39)

في هذا المقطع القصير من قصيدة طويلة جدل بين ذاكرتين تتصارعان، تحاول إحداهما القبض على الأخرى وختقها؛ ذاكرة الجحود والإقصاء وذاكرة الإيشار والوفاء. وفي صياغة التخييل الروائي، تلتقي ذاكرة المجموعات مع ذاكرة الذوات، تقصّ ما عاشته وهي تبحث عن ملادٍ يلطف عنف الحاضر. ويجري التعويل في كل ذلك، أي في الذاكرة وفي التاريخ وفي النسيان الذي يوصل إلى المسامحة والسلام والسعادة، على السرد ذلك الذي يعيّد تأمل المهمل والبعد ويعيد إنتاجه في كتابة مختلفة تمثل الذات وتمثل احتمالات المحبة تلك التي غابت مع مرور الزمن أو أقصيّت بفعل الذاكرة التي لا تعرف إلا بالمتماشين معها⁽⁴⁰⁾. هنا يكون رد الذاكرة الروائية على عنف ذاكرة المحو محا لوحدة القبر من قبر أبي) بطريقة أخرى هي المحبة والجمال (الشعر). قد يبدو الطرح ساذجاً لأننا الخاسرون من ذلك، ولأننا الضحايا، اليوم، ولكنه ليس طرحاً غبياً، فنحن نفلت من قبضة الكره والعنف لنفتح طريقاً للحياة قد يهيئ الفرصة لنعجة القادمين بعدهنا. وبكيفينا أننا نمارس إنسانيتنا وتتفقّي الجمال.

خاتمة في استنتاجات:

ليس العصاب والبيان والتطرис الأدوات الوحيدة المعتمدة في تخيل العنف السياسي⁽⁴¹⁾ في رواية "طائر الخبر" ولكنها الأهم في تقديرنا في إدارة الصراع على صفحاتها بين فجاجة السلطة وشعرية الأدب. - من هذا الصراع، نبت العنف في شفاف الذاكرة الروائية؛ إذ لا يتعلّق الأمر في "طائر الخبر"، بعمل روائي أدبي هادئ يدعونا إلى التفكير في العنف والفساد والقمع والاستبداد من خلال الاستعانة بالأدب، بل إنّ الأمر يتعلّق بكتابه أدب عنيف يخرجك من طمأنينتك، ويستفزك، ويرغمك على التفكير. فييس مطعم الرواية نقل العنف كما جرى، بل هي تطمح إلى الدخول في احتكاك عنيف مع العالم، ومن هنا تأتي الكتابة عنيفة مت渥ّحة، تفتال بياض الورقة، غريبة مدهشة تنبش في أحافير الواقع⁽⁴²⁾.

فيأتي التخييل عبر الهلوسة ضرباً من التحرر من الرقابة الخارجية والذاتية إمعاناً في صدق التصوير والتعبير وأمكانات التأمل في الواقع فجاءت الهلوسات والاستيهامات في الغالب ضرباً من الحوار الباطني الذي يحلّ أثر القمع في الشخصية. بالسرد العصabi تنشئ الرواية منطقة لكتابه الجمالية وسط روافد المرضي والصحي، العقلي والنفسي عبر البوح والاعتراف والتذكر والحلم والهذيان، ليس باعتبارها أعراضاً في وثائق للمحلل النفسي تخضعها جلسات العلاج النفسي، بل باعتبارها فرضاً لتحرر اللغة من قوibتها المؤسسة (البلاغة الكلاسيكية)

ثم تتدخل الكتابة بالتخيل البياني لتسكب على نار الواقع زيت الكلمة الجميلة، فتزيد أوارها اشتغالاً بما ترمي فيها من خط الاستعارات المت渥ّحة الناتئة المعبرة عن عفونة الواقع السياسي وما بلغه من غرابة، فتأتي غرابة الاستعارة وتتوّحّشها تعبيراً عن واقع سياسي فاق الاختعمال في الاستبداد والفساد. بالاستعارات المجنونة التي يجريها النصّ يكون تنسيب سلطة اللغة، فتجربة الجنون تجعل من الكلمات والجمل والخطابات مجرد تجليات لغة الكامنة أو الم towering في تجربة الفرد (جابر الدشراوي). ذلك الفرد المريض، أو المسمى مريضاً، والذي يجعل من الهذيان مدخلاً لتمزيق كل الأقنعة: قناع اللغة، قناع الجسد، قناع العقل، قناع المجتمع، قناع السلطة، قناع الحياة، وقناع القهر (...).

ثم تشتعل الذاكرة النصية على مزاجمة ذاكرة العنف وتسعى إلى مقاومة ما أسماه الرحالي بـ"نسخ الذاكرة" .. بمكر الذاكرة، يخترق السارد طبقات النسيان ليقيم وصالاً بين الأمس واليوم في ذهاب وأوبية بين ذاكرتين عامرتين بالعنف والعنف المضاد، ذاكرة تنسج بالعنف أحابيل المو، وذاكرة تقفو أثرها لتمحو المو بجميل الأفعال (الاستشهاد، التضحية ...) وبليغ الأقوال (ذاكرة النصوص الجميلة).

تتجلى الرواية في هذا المستوى ذاكرة تناهض التاريخ الرسمي، وهي كتاب من أستقطعه كتاب "الزعيم": تواجه الذاكرة الرسمية ذاكرة العنف والمو، بذاكرة الرواية (الأدب) بذاكرة الصحو، ترسم التاريخ الآخر وتقتفي

خطى الذين ناضلوا واحتقروا بنضالهم ليكونوا شموعا في عتمة تاريخ الغزاة والطغاة. ذكرة الرواية تاريخ مضاد وذاكرة نقيس للذاكرة الرسمية، تسعى بجمال السرد إلى تلمس أساس التناقض في المجتمع وتبث عن الطرف الغائب في الحركة التاريخية وترتبط في منظور انصهاري بين الوطني والسياسي والاجتماعي لتنتهي إلى أن معركة الاستقلال لم تكن سوى مشروع لم يكتمل إنجازه، وإن الطرف الغائب ما يزال يمارس حضوره وهو المؤهل للقيام بإتمام هذا الإنجاز المستقبلي. فليست "الرواية سوى محاولة الإنسان، إذ ترمي به فوضى الحياة والتجارب، أن يفرض عليهما نظاماً يفهمه ويدرك منه مفرز لعيشـه، وفـكره قد يوجهـه في حرـيـته إذا كان حـراً، أو يـسـره على عـبـودـيـته إذا كان عـبـداـ".⁽⁴³⁾

الحالات والهوامش :

- 1 - موضوع العنف في الرواية الجزائرية التسعينات نموذجا - مقاربة سوسيونقدية ، واسيني الأعرج، نشر جامعة الجزائر، كلية الآداب 2013.
- 2 - صور العنف في الرواية الجزائرية المعاصرة، سعاد عبد الله العنزي، دار الفراشة، الكويت، 2010.
- 3 - طائر الخيل رواية للكاتب عبد الله الرحالي صدرت عن دار نقوش عربية/تونس في 2013.
- 4 - تقول الرواية ص 195 : أتراء إفرازا لحالة عنف ترفض في أعماقي أن ترى الدنيا تمشي بالقلوب؟ وتضييف في صفحة أخرى: واتدقـقـ كـنـزـيفـ المعنى من فعل التذكر ص 161.
- 5 - الرواية ص 87 والحدث حقيقي يمثل زحف البوليس على كلية الآداب برقادـة فـكـا لا عـتصـامـ سـلـميـ بأـرـوـقتـهاـ.
- 6 - الرواية ص 153
- 7 - كامل الفصل الثالث من الرواية يدور في وصف المداهمات والتعذيب وكان فيه الخطاب الروائي أقرب إلى التصريح منه إلى التخييل على امتداد ثلاثة وعشرين صفحة (الرواية ص 83/106)
- 8 - الرواية ص 79
- 9 - الرواية ص 241
- 10 - الرواية ص 9
- 11 - الرواية ص 14
- 12 - نفسه ص 16

13 - Léo Navratil, Schizophrénie et art, traduit de l'allemand par : EveLyne Sznycer, Editions complexe, Bruxelle, 1978, p48

- 14 - الرواية ص 20
- 15 - Léo Navratil, Schizophrénie et art, traduit de l'allemand par : EveLyne Sznycer, Editions complexe, Bruxelle, 1978, p52
- 16 - الرواية ص 241
- 17 - الرواية ص 243
- 18 - الرواية ص 35

19 - Armand Olivienne, la répture avec le réel, 1972, p100.

- 20 - اللغة العربية تتنفس ملة رتتها
- 21 - الرواية، ص 203
- 22 - الرواية، ص 195
- 23 - الرواية، ص 202
- 24 - الرواية، ص 230
- 25 - الرواية، ص 203

- 78 - الرواية ص 26
- 79 - الرواية ص 27
- 152 - الرواية ص 28
- 134 - الرواية ص 29
- 62 - خريس أحمد: العوالم الميتاfictionية في الرواية العربية، دار الفارابي ، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى سنة 2001م، ص: 62 - 30
- 15 - الرواية، ص 31
- 155 - الرواية ص 32
- 152 - الكراكة تاريجيا في تونس هي سجن كبير محسن 33
- 152 - الرواية ص 34
- 29 - الرواية ص 35
- 131 - الرواية، ص 36
- 125 - الرواية، ص 37
- 126 - الرواية، ص 38
- 137 - الرواية، ص 39
- ⁴⁰ - Paul RICOEUR: La memoire. l'histoire ,l'oubli. Seuil 2000 p 66
- ⁴¹ - Sholes (R) : Les modes de la fiction, Poétique, N0 : 32, Seuil 1977
- 194 - الرواية، ص 42
- 43 - جبرا إبراهيم جبرا : الرواية والإنسانية. مجلة الأديب (ذكره سليم بتقه ضمن مقال له بعنوان "الرواية العربية في الجزائر، سرد الهوية ورهانات الكتابة ونشر بمجلة الرواية)